

Italien-Adrano: Sonstige gemeinschaftliche, soziale und persönliche Dienste
OJ S 68/2016 07/04/2016
Auftragsbekanntmachung
Dienstleistungen

Richtlinie 2004/18/EG

Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber

I.1. Name und Adressen

Offizielle Bezeichnung: Comune di Adrano
Postanschrift: Via Aurelio Spampinato 28
Ort: Adrano (CT)
Postleitzahl: 95031
Land: Italien
Kontaktstelle(n): Polizia Municipale
Zu Händen von: Comandante P.M.
E-Mail: poliziamunicipale@pec.comune.adrano.ct.it
Telefon: +39 0957606236-7602512-3204637605
Fax: +39 0957690162

Internet-Adresse(n):

Hauptadresse des öffentlichen Auftraggebers: <http://www.comune.adrano.ct.it>

Weitere Auskünfte erteilen/erteilt:

die oben genannten Kontaktstellen

Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und ein dynamisches Beschaffungssystem) verschicken:

die oben genannten Kontaktstellen

Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen: die oben genannten Kontaktstellen

I.2. Art des öffentlichen Auftraggebers

Sonstige: ente locale

I.3. Haupttätigkeit(en)

Sonstige: parcheggi

I.4. Auftragsvergabe im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber

Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber: nein

Abschnitt II: Auftragsgegenstand

II.1. Beschreibung

II.1.1. Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber

Affidamento in concessione del servizio di gestione dei parcheggi a pagamento senza custodia ubicati nelle aree pubbliche del Comune di Adrano.

II.1.2. Art des Auftrags und Ort der Ausführung bzw. Lieferung

Dienstleistungen

Dienstleistungskategorie Nr 27: Sonstige Dienstleistungen

Hauptort der Ausführung: Comune di Adrano (Catania).

NUTS-Code

II.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem

Die Bekanntmachung betrifft einen öffentlichen Auftrag

II.1.4. Angaben zur Rahmenvereinbarung

II.1.5. Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens

L'Amministrazione com.le intende esperire ai sensi dell'art. 30 d.lgs. 163/2006, apposita procedura per la selezione di un concessionario economico cui affidare il servizio di gestione dei parcheggi a pagamento senza custodia ubicati nelle aree pubbliche del Comune di Adrano per un periodo di anni 6, per un importo stimato di 201 240 EUR all'anno e quindi per un complessivo di 1 207 440 EUR. I costi della sicurezza sono compresi nell'importo sopra riportato.

La individuazione del valore presunto del presente appalto ai sensi dell'art. 29 del Dlgs 163 /2006, stante la atipicità dello stesso e la mancanza di elementi certi, non può essere quantificato, ma esclusivamente ipoteticamente stimato, per cui, derivante dal numero di stalli a disposizione pari a n.559 come stabilite con delibera di GM. n.132/2013, per il ricavo stimato da un utilizzo medio di ogni stallo durante la giornata e nel periodo di sosta come sopra stabilito. Il calcolo, fa riferimento ai seguenti dati: Utilizzo mediamente di uno stallo per 2 (due) ore giornalieri; tariffa da applicare 0,60 EUR, come da Delibera di G.M. n. 132/2013; numero di stalli blu a pagamento: 559; giorni di utilizzo dello stallo nell'anno: 300 giorni; durata del servizio anni 6, cioè 72 (settantadue) mesi; segue: 0,60 (tariffa oraria) x 2 (ore) = 1,20 EUR x 559 (stalli) x 300 (giorni/anno) x 6 (anni) = 1 207 440 EUR. Tale importo è stato previsto ai fini della determinazione del valore globale del contratto per la determinazione della soglia di cui all'articolo 28 del Dlgs 163/2006. L'importo effettivo del servizio risulterà dagli incassi conseguenti alla gestione.

Pertanto, il concessionario dovrà:

- Versare al Comune di Adrano un canone annuo anticipato di 30 000 EUR (trentamila), indipendentemente dall'incasso complessivo annuale;
- Versare al Comune di Adrano una percentuale minima del 20 % degli introiti derivanti dal pagamento della sosta.

II.1.6. Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)

98000000 Sonstige gemeinschaftliche, soziale und persönliche Dienste

II.1.7. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: nein

II.1.8. Lose

Aufteilung des Auftrags in Lose: nein

II.1.9. Angaben über Varianten/Alternativangebote

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: ja

II.2. Umfang der Beschaffung

II.2.1. Gesamtmenge bzw. -umfang

La concessione avrà una durata di anni 6 dalla data di avvio del servizio che sarà determinata tramite sottoscrizione di apposito verbale di consegna formale delle aree. L'affidamento potrà essere prorogato di 6 mesi alla naturale scadenza dello stesso, nelle more della nuova procedura di gara.

Geschätzter Wert ohne MwSt: 1 207 440 EUR

II.2.2. Angaben zu Optionen

Optionen: ja

Beschreibung der Optionen: L'affidamento potrà essere prorogato di 6 mesi alla naturale scadenza dello stesso, nelle more della nuova procedura di gara.

Voraussichtlicher Zeitplan für den Rückgriff auf diese Optionen:
in Monaten: 66 (ab Auftragsvergabe)

II.2.3. Angaben zur Vertragsverlängerung

Dieser Auftrag kann verlängert werden: nein

II.3. Vertragslaufzeit bzw. Beginn und Ende der Auftragsausführung

Laufzeit in Monaten: 72 (ab Auftragsvergabe)

Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben

III.1. Bedingungen für den Auftrag

III.1.1. Geforderte Kautionen oder Sicherheiten

Cauzione provvisoria di 24 148,80 EUR pari al 2 % dell'importo complessivo dell'appalto, da costituire, a scelta del concorrente, con le modalità e nel rispetto delle prescrizioni di cui all'art. 75 del d.lgs. 163/2006.

III.1.2. Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweise auf Vorschriften, in denen sie enthalten sind

Sono contenute nel Capitolato Speciale d'Appalto.

III.1.3. Rechtsform, die die Unternehmensgruppe, der der Auftrag erteilt wird, haben muss

Assumerà la forma giuridica del raggruppamento d'impresa.

III.1.4. Bedingungen für die Ausführung des Auftrags

Für die Ausführung des Auftrags gelten besondere Bedingungen: ja

Darlegung der besonderen Bedingungen: La Concessione prevede, a carico della ditta affidataria del servizio:

1. La gestione di aree di parcheggio/sosta a pagamento con servizio di accertamento di violazioni alla sosta nelle zone adiacenti a quelli a pagamento mediante l'impiego di ausiliari del traffico, riferito alla gestione ed istituzione dei parcheggi a pagamento, di cui alla Deliberazione del Consiglio Comunale n. 29 del 26.3.2013; alla deliberazione della Giunta Municipale n. 132 del 15.12.2013, adottate ai sensi dell'art. 7 comma primo lett. f) del D.Lgs. 30.4.1992, n. 285 e s.m.i.;
2. La fornitura di Parcometri e lo «scassetamento» degli incassi e la loro rendicontazione periodica al Comune;
3. La fornitura, realizzazione e manutenzione ordinaria e straordinaria della segnaletica stradale, relativa alla gestione dell'appalto;
4. Il servizio di controllo e di accertamento di violazioni alla sosta nelle zone degli stalli blu, adiacenti agli stessi e nella immediata pertinenza, mediante l'impiego di ausiliari del traffico;
5. La redazione di un progetto tecnico descrittivo e planimetrico esecutivo, ed in scala generale ed in tavola, per l'ubicazione dei parcometri, della segnaletica verticale ed orizzontale, secondo i criteri individuati con deliberazione della Giunta Comunale n. 132 del 15.10.2013. Si precisa che la mancata presentazione del predetto progetto tecnico, in fase di gara, costituisce causa tassativa di esclusione.

III.2. Teilnahmebedingungen

III.2.1.

Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: I concorrenti devono essere iscritti alla Camera di Commercio per attività coincidente con quella oggetto della presente concessione o in un registro professionale o commerciale dello Stato di residenza.

I concorrenti inoltre dovranno essere in possesso della certificazione della serie UNI EN ISO 9001:2008 con riferimento ai sistemi di qualità rilasciata da istituti o servizi ufficiali incaricati del controllo attestante l'osservanza delle norme in materia di garanzia della qualità dei servizi forniti; in caso di RTI ciascun componente il raggruppamento deve esserne in possesso.

III.2.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Möglicherweise geforderte Mindeststandards: A. Presentazione di idonee dichiarazioni bancarie rilasciate da almeno 2 istituti di credito, attestanti che gli stessi intrattengono rapporti economici stabili con l'impresa, che questa ha un buon volume di affari ed offre sufficienti garanzie sul piano economico.

B. Fatturato aziendale complessivo, negli ultimi 3 esercizi (2015-2014-2013), per importo complessivo non inferiore a 1,5 (unovirgolacinque) volte l'importo globale dell'appalto ovvero almeno pari al valore di 1 811 160 EUR;

III.2.3. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Möglicherweise geforderte Mindeststandards:

Il possesso del requisito della capacità tecnica dovrà essere dimostrato mediante la produzione di certificazione, in cui è dimostrato e certificato che l'azienda concorrente, per almeno 12 mesi consecutivi nell'ultimo triennio, ha effettuato lo stesso servizio e per un numero di stalli non inferiore a quelli del presente appalto con buon esito.

III.2.4. Angaben zu vorbehaltenen Aufträgen

III.3. Besondere Bedingungen für Dienstleistungsaufträge

III.3.1. Angaben zu einem besonderen Berufsstand

Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten: nein

III.3.2. Für die Ausführung des Auftrags verantwortliches Personal

Verpflichtung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind: nein

Abschnitt IV: Verfahren

IV.1. Verfahrensart

IV.1.1. Verfahrensart

Offen

IV.1.2. Angabe zur Beschränkung der Zahl der Bewerber, die zur Angebotsabgabe bzw. Teilnahme aufgefordert werden

IV.1.3. Angaben zur Verringerung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer oder Lösungen im Laufe der Verhandlung bzw. des Dialogs

IV.2. Zuschlagskriterien

IV.2.1. Zuschlagskriterien

das wirtschaftlich günstigste Angebot in Bezug auf Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind nur in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt

IV.2.2. Angaben zur elektronischen Auktion

Eine elektronische Auktion wird durchgeführt: nein

IV.3. Verwaltungsangaben

IV.3.1. Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber

IV.3.2. Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren

nein

IV.3.3. Bedingungen für den Erhalt von Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen bzw. der Beschreibung

Schlussstermin für die Anforderung von Unterlagen oder die Einsichtnahme: 20.5.2016 - 12:30

Kostenpflichtige Unterlagen: nein

IV.3.4. Schlussstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge

20.5.2016 - 12:30

IV.3.5. Voraussichtlicher Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber

IV.3.6. Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können

Italienisch.

IV.3.7. Bindefrist des Angebots

Laufzeit in Monaten: 180 (ab dem Schlussstermin für den Eingang der Angebote)

IV.3.8. Bedingungen für die Öffnung der Angebote

Tag: 6.6.2016 - 9:30

Ort:

Comune di Adrano — Via Aurelio Spampinato 28.

Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen: ja

Angaben über befugte Personen und das Öffnungsverfahren: Seduta pubblica aperta a tutti nella quale avranno diritto di parola solo i soli legali rappresentanti dei concorrenti o delegati muniti di atto formale di delega.

Abschnitt VI: Weitere Angaben

VI.1. Angaben zur Wiederkehr des Auftrags

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag: nein

VI.2. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

VI.3. Zusätzliche Angaben

Il Responsabile del Procedimento è il dr. Carmelo Rao tel. 095/606236 — e-mail:

poliziamunicipale@comune.adrano.ct.it

È possibile ottenere chiarimenti sulla presente procedura mediante la proposizione di quesiti scritti da inoltrare al R.P., tramite PEC all'indirizzo poliziamunicipale@pec.comune.adrano.ct.it, almeno 8 giorni prima della scadenza del termine fissato per la presentazione delle offerte.

Non saranno fornite risposte ai quesiti pervenuti successivamente al termine indicato.

È fatto obbligo effettuare il sopralluogo dei luoghi oggetto di gara, alla presenza del personale del Comando, previo appuntamento da lunedì a sabato, dalle ore 9:00 alle ore 12:30, fino a 7 giorni prima della scadenza del termine fissato per la presentazione delle offerte.

VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren

VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung: TAR Sicilia

VI.4.2. Einlegung von Rechtsbehelfen

VI.4.3. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt

VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung

4.4.2016